



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**

Courier To:

Bid Receiving/Réception des sousmissions  
Royal Canadian Mounted Police (RCMP)  
Procurement & Contracting Services  
Bid Receiving Unit,  
5th Floor, 10065 Jasper Avenue NW  
Edmonton, AB T5J 3B1

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Royal Canadian Mounted Police**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition aux: Gendarmerie royale du Canada**  
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté I Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments: - Commentaries :

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT**

**LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ**

**Bidder's Legal Business Name –  
Nom légal du soumissionnaire:**

\_\_\_\_\_

Telephone # - Numéro de téléphone:

\_\_\_\_\_

Email - Courriel:

\_\_\_\_\_

<b>Title-Sujet:</b> Fuel Tank Inspection Services – RCMP Detachments / Les services d'inspection du réservoir de carburant – Détachement de de la GRC		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M5000-17-4740/A	<b>Date:</b> 16 December 2016 / 16 décembre 2016	
<b>Amendment No. – N° modif :</b> 001		
<b>GETS Reference No. - No. De Référence du SEAG:</b> PW-16-00755838		
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>		
<b>At /à :</b>	<b>2:00 PM</b>	MST (Mountain Standard Time) HNR (heure normale de Rocheuses)
<b>On / le :</b>	29 <sup>th</sup> December 2016 / 29 décembre 2016	
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein — Voir aux présentes</b>		
<b>Instructions</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b> Sandra E. Robinson, Senior Procurement Officer		
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 780-670-8626	<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b> 780-454-4523	

<b>COMPLETE BELOW IN FULL - REMPLISSEZ CI-DESSOUS EN ENTIER</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



**ENGLISH:**

**Amendment 001 was raised to make the following changes:**

**DELETE THE FOLLOWING under ANNEX E - BASIS OF PAYMENT – Table 1.1 & Table 1.2:**

1	N/A	<b>KBU099</b>	ATCO Road and Commercial Drive, Chateh, AB Rainbow Lake, AB T0H 2Y0	<b>Underground Fuel oil –765 L</b>	\$_____/year
---	-----	---------------	--	------------------------------------	--------------

**INSERT THE FOLLOWING under ANNEX E - BASIS OF PAYMENT – Table 1.1 & Table 1.2:**

1	N/A	<b>KBU099</b>	ATCO Road and Commercial Drive, Chateh, AB Rainbow Lake, AB T0H 2Y0	<b>Above Ground - Diesel –765 L</b>	\$_____/year
---	-----	---------------	--	-------------------------------------	--------------

All other terms and conditions remain the same.

<<<END>>>

**FRENCH:**

Amendement 001 a été soulevée pour apporter les modifications suivantes :

**SUPPRIMER CE QUI SUIT en ANNEXE E - BASE DE PAIEMENT - Tableau 1.1 et tableau 1.2:**

1	N/A	<b>KBU099</b>	ATCO Road and Commercial Drive, Chateh, AB Rainbow Lake, AB T0H 2Y0	<b>Hors terre – Mazout de chauffage – 765 L</b>	_____ \$ par an
---	-----	---------------	--	---	-----------------

**INSCRIRE CE QUI SUIT en ANNEXE E - BASE DE PAIEMENT - Tableau 1.1 et tableau 1.2:**

1	N/A	<b>KBU099</b>	ATCO Road and Commercial Drive, Chateh, AB Rainbow Lake, AB T0H 2Y0	<b>Hors terre – Diesel – 765 L</b>	_____ \$ par an
---	-----	---------------	--	------------------------------------	-----------------

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.

<<<FIN>>>